

Centros de recomendaciones para alternativas a la escuela secundaria

¿Qué necesito llevar al Centro de recomendaciones?

Los estudiantes pueden ir por una consulta a un Centro de recomendación sin estar acompañados por uno de los padres. Si tiene 17 años o menos y desea inscribirse en una escuela o programa nuevos luego de que haya visitado un Centro de recomendaciones, necesitará la autorización y la participación de uno de los padres o tutor, dependiendo del tipo de escuela o programa que haya elegido.

Debe traer su certificado de estudios. Si es un estudiante que está en un programa de educación individualizado

(IEP, por sus siglas en inglés), debe traer esa documentación también. Si no tiene acceso a ninguno de estos documentos, el personal del Centro de recomendaciones podrá ayudarle.

Si no puede comunicarse con un Centro de recomendaciones, llame o escriba un mensaje por correo electrónico a:

Oficina de Servicios de Apoyo Estudiantil del Distrito 79

917-521-3639

YouthHelp@schools.nyc.gov

Referral Centers
for High School Alternatives

The Bronx 718-842-9200	Bronx Regional HS, 1010 Rev. James A. Polite Avenue, 3rd Floor Tren: 2 ó 5 hasta la estación Prospect Avenue Autobús: Bx4, Bx6; Bx17
Brooklyn 718-636-5770	832 Marcy Avenue, Room 501A Tren: A hasta la estación Nostrand Avenue Autobús: B26, B43; B44; B52
Manhattan 212-244-1274	269 W. 35th Street (at 8th Avenue), 7th Floor Tren: 1, 2, 3, 9, A, B, C, D, E, F, N, Q, R, V, W to 34th Street Autobús: M10; M11; M16; M20; M34
Queens 718-739-2100	162-02 Hillside Avenue, Room 109 Tren: E, F hasta la estación Parson Boulevard Autobús: Q25; Q34; Q43; Q65
Staten Island 718-273-3225	450 St. Marks Place Autobús: S42, S46, S48, S51, S61, S62, S66, S67, S74, S76, S78

Tengo problemas para terminar la escuela secundaria. ¿Cómo puedo continuar con mi educación?

PODEMOS AYUDARLE A **SEGUIR** ESTUDIANDO



¿Sabía?

El año pasado más de 25,000 estudiantes de la Ciudad de Nueva York prefirieron continuar su educación en entornos de escuelas secundarias alternativas.

Terminar la escuela secundaria puede ser difícil. ¿Cómo me pongo al día después de que me haya retrasado?

Los Centros de recomendaciones para alternativas a la escuela secundaria ofrecen asesoramiento, ayudan a los estudiantes a inscribirse en programas de desarrollo de educación general (GED, por sus siglas en inglés) y conectan a los estudiantes con los servicios de apoyo correspondientes (tales como cuidado infantil, orientación, tratamientos contra las drogas y recomendaciones para conseguir vivienda).

¿Quiénes deberían ir a los Centros de recomendaciones?

Debería ir a un Centro de recomendaciones si usted es menor de 21 años, vive en la Ciudad de Nueva York y no tiene un diploma de escuela secundaria pero desea continuar su educación y necesita apoyo adicional para volver a conectarse con sus estudios.

¿Qué ocurre si soy mayor de 21 años?

Si usted es mayor de 21 años puede obtener servicios educativos a través de la Oficina de Educación para Adultos y Educación Continua (OACE, por sus siglas en inglés).

Si necesita más detalles visite:
<http://adultednyc.org>

Los Centros de recomendaciones están para ayudarle a planificar su educación e incluso ayudarle con sus estudios universitarios y su carrera profesional.

El personal de los centros puede darle información acerca de los programas de alternativas a la escuela secundaria, entre ellos: GED Plus, Centros municipales para adultos jóvenes (YABC, por sus siglas en inglés), Aprender a trabajar (LTW, por sus siglas en inglés) y escuelas de transferencia.

Los Centros de recomendaciones le pueden ayudar a determinar un plan para finalizar la escuela secundaria incluso en los casos que se detallan a continuación:

- Que haya perdido muchas clases o haya tenido problemas de asistencia
- Que haya dejado de ir a la escuela o la haya abandonado
- Que haya quedado embarazada o haya tenido un hijo
- Que necesite servicios de tratamiento contra las drogas
- Que haya tenido problemas con la ley
- Que esté recién llegado a los EE. UU. y dese una alternativa a la escuela secundaria

Para obtener más información, hable con un empleado de su escuela o de un Centro de recomendaciones (al reverso podrá ver los diferentes sitios).

¿De qué manera pueden ayudarme los Centros de recomendaciones para alternativas a la escuela secundaria?

Los centros pueden ayudarlo a:

- Conocer sus derechos como estudiante del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York
- Planificar para superar las barreras que le impiden a usted asistir a la escuela
- Entender su certificado de estudios
- Elegir entre el programa GED y los programas que otorgan diploma de escuela secundaria
- Explorar todos los caminos posibles hacia la obtención del diploma de escuela secundaria, o inscribirse en un programa GED
- Obtener recomendaciones para cuidado infantil, trabajo social, tratamiento contra las drogas o vivienda

Los Centros de recomendaciones tienen consejeros vocacionales, trabajadores sociales y especialistas para asesorarlo a usted.

- Averigüe qué es lo que necesita para ingresar a la universidad
- Entérese sobre las opciones vocacionales y profesionales

¿Cómo me puedo poner en contacto con los Centros de recomendaciones para alternativas a la escuela secundaria?

Llame al Centro de recomendaciones de su municipio (la lista de los centros está al reverso). El personal del Centro estará encantado de contestar todas las preguntas que usted tenga.

¿En qué se diferencian estos Centros de recomendaciones de las Oficinas Municipales de Inscripción?

Los Centros de recomendaciones ayudan a los estudiantes de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York a inscribirse en programas GED, les ofrecen asesoramiento sobre alternativas a la escuela secundaria y los ponen en contacto con los servicios de apoyo correspondientes para ayudarlos a continuar con su educación.

Las Oficinas Municipales de Inscripción administran todas las funciones de inscripción para estudiantes de educación general y educación especial, entre ellas:

- Inscripción en escuela secundaria
- Asignación de escuelas para estudiantes de primaria e intermedia que no cuentan con escuelas zonales

Las Oficinas Municipales de Inscripción ayudan a los estudiantes a inscribirse en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York y completar los trámites de transferencias de escuelas.

- Solicitudes de transferencias documentadas
- Apoyo en los procesos de admisiones
- Otras funciones de inscripción

Para obtener más información y averiguar sobre los sitios, escriba "Oficinas Municipales de Inscripción" (*borough enrollment offices*) en el casillero de búsqueda de la página <http://schools.nyc.gov>.